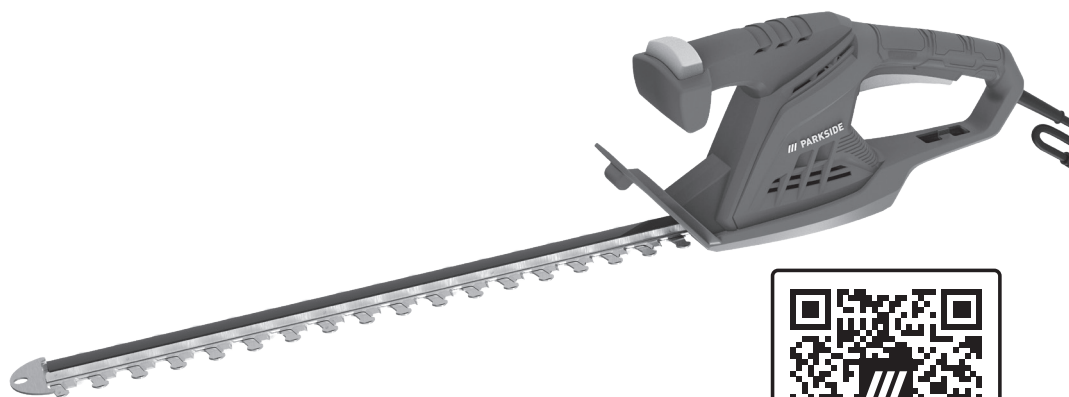


/// PARKSIDE®



PDF ONLINE
parkside-diy.com

ELEKTRYCZNE NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU 450 W

PHS 450 A1
WWS-EHS450-B01

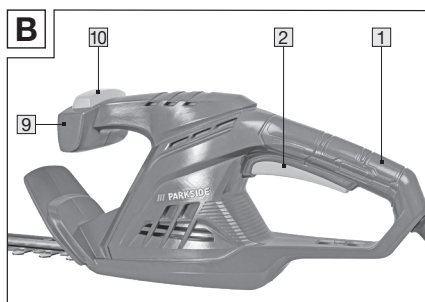
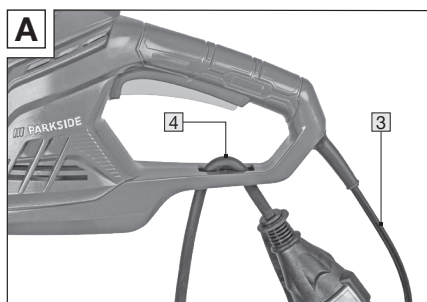
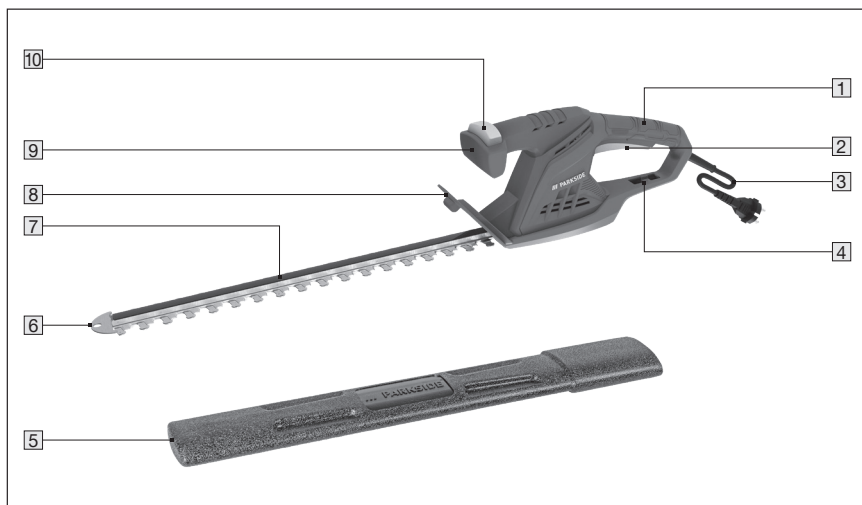
PL

ĘLEKTRYCZNE NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU 450 W

Instrukcje obsługi i bezpieczeństwa

IAN 478550_2410

PL



Spis treści

1. Wprowadzenie	04
Stosowane symbole	04
Zakres dostawy	05
Oznaczenie części	05
2. Dane techniczne	05
3. Bezpieczeństwo	05
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	05
Pozostałe zagrożenia	06
Ogólne wskazówki dot. bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych	06
Wskazówki bezpieczeństwa dla nożyc do strzyżenia krzewów	09
4. Przed użyciem	10
Sprawdź produkt i zakres dostawy	10
5. Stosowanie	10
Przyłącze sieciowe (Rys. A)	10
Włączanie i wyłączanie (Rys. B)	11
Wskazówki robocze	11
6. Konserwacja, czyszczenie, składowanie i transport	12
Konserwacja	12
Czyszczenie	12
Składowanie	13
Transport	13
7. Usuwanie usterek	14
8. Informacje o poziomie hałasu i wibracjach	15
9. Recykling	15
Utylizacja opakowania	15
Utylizacja produktu	15
10. Deklaracja zgodności	16
11. Gwarancja	16
12. Serwis	17

1. Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje z okazji zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo przez to na produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi stanowi część składową tych nożyce do żywoplotu 450 W (w dalszym ciągu zwanych "Nożycami" lub "Produktem"). Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania oraz utylizacji. Przed użytkowaniem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami na temat obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy używać tylko w sposób opisany i tylko do podanych dziedzin stosowania. W razie odstępowania produktu stronie trzeciej należy dołączać także wszystkie dokumenty.

Stosowane symbole

Poniższe symbole i hasła są używane w niniejszej instrukcji, na produkcie lub na opakowaniu.

OSTRZEŻENIE!

Oznacza zagrożenie, które - o ile mu się nie zapobiegnie - może mieć następstwa w postaci śmierci lub poważnych obrażeń.

OSTROŻNIE!

Oznacza niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie uniknie - może mieć następstwa w postaci niewielkich lub umiarkowanych obrażeń.



Ten symbol wskazuje na użyteczne informacje dodatkowe na temat montażu lub stosowania.



Przeczytać instrukcję obsługi.



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie odnośne przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Klasa ochronna II. (Podwójna izolacja)



OSTRZEŻENIE – Natychmiast wyjmij wtyczkę sieciową z gniazdka, jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony lub przecięty.



Noś osłonę oczu.



Noś osłonę słuchu.



OSTRZEŻENIE - Nie wystawiaj na deszcz.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej wynosi 103 dB(A).



ZAGROŻENIE - Ręce trzymaj z dala od noża.



Symbol "GS" oznacza sprawdzone bezpieczeństwo. Produkty, które są oznakowane tym znakiem, odpowiadają wymogom niemieckiej Ustawy o Bezpieczeństwie Produktów (ProdSG).

Oznaczenie modelu na produkcie jest kombinacją liter i cyfr:

**PHS 450 A1 /
WWS-EHS450-B01
=
Elektryczne nożyce do
żywoplotu 450 W**

Zakres dostawy

- Nożyce do żywopłotu
- Kołczan ochronny noża

Oznaczenie części

- 1 Uchwyt
- 2 Włącznik/wyłącznik
- 3 Kabel zasilający z wtyczką sieciową
- 4 Odciąg kabla
- 5 Kołczan ochronny noża
- 6 Ochrona przed uderzeniem
- 7 Ostrze nożyc
- 8 Ekran ochronny
- 9 Uchwyt T
- 10 Przełącznik blokady

2. Dane techniczne

Nr modelu	PHS 450 A1 WWS-EHS450-B01
Podłączenie do sieci	230-240 V ~ / 50Hz
Moc znamionowa	450 W
Ruch tnący	max. 3400 min ⁻¹
Długość strzyżenia	max 46 cm
Długość noża (łącznie z ochroną przed uderzeniem)	ok. 50 cm
Rozstaw noży	ok. 16 mm
Wydajność cięcia	max. Ø 12 mm

3. Bezpieczeństwo

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest skonstruowany do następujących celów:

- Do strzyżenia i trymowania żywopłotów, zarośli i krzewów ozdobnych w obrębie obejścia.

Produkt wolno używać tylko zgodnie z przeznaczeniem, jak podano. Każde użycie, wykraczające ponad to, jest zabronione! Za szkody lub obrażenia wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem odpowiada użytkownik.

Wolno stosować tylko takie akcesoria, które są odpowiednie dla produktu. Częścią składową użytkowania zgodnie z przeznaczeniem jest także przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa oraz instrukcji montażu i wskazówek w instrukcji obsługi. Osoby, które trudnią się obsługą produktu i jego konserwacją, muszą się zapoznać z tymi czynnościami i być poinstruowane o możliwych zagrożeniach. Ponadto muszą być starannie przestrzegane wszelkie obowiązujące przepisy BHP.

Muszą być przestrzegane wszystkie inne przepisy medycyny pracy i bezpieczeństwa technicznego. Zmiany w produkcie wykluczają odpowiedzialność producenta za wynikłe stąd szkody.

Produkt nie został skonstruowany do stosowania komercyjnego, rzemieślniczego ani przemysłowego, lecz do użytku prywatnego typu hobbystycznego i "zrób-to-sam".

Wszelkie inne zastosowania są wyraźnie wykluczone i są uważane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.

Pozostałe zagrożenia

Mimo użytkowania zgodnego z przeznaczeniem nie da się całkowicie wykluczyć zagrożeń pozostałych. Zależnie od rodzaju stosowania produktu mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Obrażenia wskutek części unoszących się wokół z dużą prędkością.
- Uszkodzenie słuchu w razie niestosowania niezbędnej osłony.
- Szkodliwe dla zdrowia emisji unoszących się cząstek.

Ogólne wskazówki dot. bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych

OSTRZEŻENIE!

Należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dot. bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi, w które to urządzenie elektryczne jest zaopatrzone. *Niedostosowanie się do zasad bezpieczeństwa niniejszej instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub ciężkimi obrażeniami ciała.*

Zachować wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje na przyszłość.

Pojęcie „urządzenia elektrycznego” używane w zasadach bezpieczeństwa odnosi się do urządzeń elektrycznych zasilanych sieciowo (przy użyciu połączenia sieciowego) oraz akumulatorowo (bez połączenia sieciowego).

1) Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

a) Obszar pracy powinien być

zawsze czysty i dobrze oświetlony. *Nieporządek lub źle oświetlone obszary pracy mogą być przyczyną wypadków.*

b) Nie należy użytkować urządzeń elektrycznych w obszarach zagrożonych wybuchem, w których znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.

Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalać ciecze, gazy lub opary.

c) W trakcie użytkowania urządzenia elektrycznego w jego pobliżu nie mogą znajdować się dzieci ani inne osoby.

W przypadku odwrócenia uwagi użytkownik może utracić kontrolę nad urządzeniem elektrycznym.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka zasilająca urządzenia elektrycznego musi pasować do gniazda wtykowego.

Wtyczki nie wolno zmieniać w żaden sposób. Z uziemionymi urządzeniami elektrycznymi nie należy stosować wtyczek adapterowych. *Brak zmian we wtyczkach oraz właściwe gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem.*

b) Należy unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak przewody rurowe, instalacje grzewcze, piece czy lodówki.

W przypadku, gdy ciało jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.

c) Narzędzia elektryczne należy chronić przed deszczem i wilgocią.

Wniknięcie wody do

urządzenia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- d) **Nie należy używać przewodu przyłączeniowego do noszenia urządzenia elektrycznego, do zawieszania go lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Przewód przyłączeniowy należy chronić przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem.**
- e) **Podczas wykonywania prac na zewnątrz z wykorzystaniem urządzenia elektrycznego stosować wyłącznie przedłużacze dostosowane do użytku zewnętrznego. Stosowanie przedłużacza dostosowanego do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.**
- f) **Jeśli nie da się uniknąć stosowania urządzenia elektrycznego w wilgotnych warunkach, należy stosować wyłącznik ochronny. Zastosowanie wyłącznika ochronnego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.**
- 3) **Bezpieczeństwo osób**
 - a) **Postępować ostrożnie, uważać podczas pracy i rozsądnie obchodzić się z urządzeniem elektrycznym. Nie należy używać urządzeń elektrycznych w przypadku zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Wystarczy moment nieuwagi przy używaniu urządzenia**

elektrycznego, by doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- b) **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne, a w każdym przypadku okulary ochronne. Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie przeciwpoślizgowe, kask ochronny czy ochrona słuchu, w zależności od rodzaju urządzenia elektrycznego i sposobu jego użytkowania, zmniejsza ryzyko obrażeń.**
- c) **Należy chronić urządzenie przed przypadkowym uruchomieniem. Należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone, zanim zostanie podłączone do zasilania sieciowego lub akumulatorowego, a także przed podniesieniem i noszeniem urządzenia. Jeśli podczas noszenia urządzenia elektrycznego użytkownik trzyma palec na spuście uruchamiającym lub podłącza urządzenie do zasilania, gdy urządzenie jest włączone, może doprowadzić do wypadku.**
- d) **Przed włączeniem urządzenia należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze nastawne. Narzędzie lub klucz, które znajdują się w obracającej się części urządzenia elektrycznego, mogą spowodować obrażenia ciała.**
- e) **Należy unikać niewygodnego ułożenia ciała. Należy zadbać o prawidłową pozycję i zawsze utrzymywać równowagę. W ten sposób możliwa jest lepsza kontrola urządzenia elektrycznego w nieoczekiwanych sytuacjach.**

f) Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie nosić długiej i szerokiej odzieży ani biżuterii. Trzymać włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części. Zbyt luźne elementy ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez obracające się części urządzenia.

g) Jeśli jest możliwość zamontowania urządzeń odciągających i zbierających pył, to te urządzenia powinny być podłączone i właściwie stosowane. Stosowanie urządzeń odciągających pył zmniejsza ryzyko związane z zapyleniem.

h) Nie należy czuć się zbyt bezpiecznie i należy zawsze zważać na wskazówki dot. bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych, nawet jeśli po wielokrotnym użyciu użytkownik czuje się obeznany z urządzeniem elektrycznym.
Nieuważne działanie może w ciągu ułamków sekund doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

4) Zasady użytkowania urządzenia elektrycznego i postępowania z nim

a) Nie przeciążać urządzenia elektrycznego. Do każdej pracy należy używać urządzenia, które jest do niej przystosowane.
Z właściwym urządzeniem elektrycznym można pracować lepiej i pewniej.

b) Nie należy używać urządzenia elektrycznego z nieprawidłowo pracującym włącznikiem.
Urządzenie elektryczne, którego nie można włączyć lub wyłączyć,

jest niebezpieczne i powinno zostać naprawione.

c) Przed wykonaniem nastawy urządzenia, zmianą oprzyrządowania lub odłożeniem urządzenia elektrycznego należy wyjąć wtyczkę z gniazda lub usunąć akumulator. Takie działania uniemożliwiają przypadkowe włączenie się urządzenia.

d) Nieużywane urządzenia elektryczne należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci. Urządzenia elektryczne nie powinny użytkować osoby, które nie są z nimi obeznane lub nie przeczytały wskazówek użytkowania. Urządzenia elektryczne użytkowane przez niedoświadczone osoby mogą być niebezpieczne.

e) Urządzenia elektryczne należy starannie pielęgnować. Należy sprawdzać, czy części ruchome działają prawidłowo i nie blokują się, czy żadna część nie jest złamana lub uszkodzona w sposób, który mógłby negatywnie wpłynąć na działanie urządzenia elektrycznego. Przed zastosowaniem urządzenia elektrycznego należy naprawić wszystkie uszkodzone elementy.
Wiele wypadków ma swoje przyczyny w nieprawidłowej pielęgnacji urządzeń elektrycznych.

f) Urządzenia tnące powinny być ostre i czyste. Prawidłowo pielęgnowane urządzenia tnące, o ostrych powierzchniach tnących, rzadziej się blokują i są łatwiejsze

w prowadzeniu.

- g) Narzędzie elektryczne, oprzyrządowanie, nasadki narzędziowe itd. należy użytkować zgodnie z niniejszymi wskazówkami. Należy przy tym uwzględnić warunki pracy i wykonywane czynności.**

Stosowanie urządzenia elektrycznego do czynności innych niż przewidziane może powodować zagrożenie.

- h) Uchwyty powinny być suche, czyste i wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty oraz powierzchnie uchwytów nie pozwalają na pewną obsługę i kontrolę urządzenia elektrycznego w nieprzewidzianych sytuacjach.**

5) Serwis

- a) Urządzenie elektryczne powinno być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników i wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. W ten sposób zapewnione jest bezpieczeństwo stosowania urządzenia elektrycznego.**

Wskazówki bezpieczeństwa dla nożyc do strzyżenia krzewów

- a) Nie używaj nożyc podczas złej pogody, zwłaszcza w razie zagrożenia burzowego. To zmniejsza ryzyko porażenia piorunem.**
- b) Usuń wszelkie przewody sieciowe z miejsca strzyżenia. Przewody mogą być ukryte w żywopłocie lub zaroślach i nóż mógłby je przypadkowo naciąć.**

- c) Noś osłonę narządu słuchu.**

Właściwy sprzęt ochrony osobistej zmniejsza ryzyko uszczerbku słuchu.

- d) Nożyce trzymaj tylko za izolowane uchwyty, jeżeli wykonujesz prace, w których nóż może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub własny kabel. Kontakt noża z przewodem pod napięciem może spowodować, że metalowe części urządzenia też znajdą się pod napięciem, co prowadzi do porażenia elektrycznego.**

- e) Trzymaj wszystkie części ciała z dala od noża. Nie próbuj przy pracującym nożu usuwać materiału ani go trzymać. Noże poruszają się jeszcze po wyłączeniu wyłącznikiem. Wystarczy moment nieuwagi przy używaniu nożyc do strzyżenia krzewów, by doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.**

- f) Upewnij się, czy wszystkie wyłączniki są wyłączone i wtyczka sieciowa wyjęta z gniazdka, zanim przystąpisz do usuwania zakleszczonego materiału lub do konserwacji nożyc. Nieoczekiwane uruchomienie nożyc podczas usuwania zakleszczonego materiału lub konserwacji może prowadzić do poważnych obrażeń.**

- g) Nożyce do żywopłotów noś za uchwyt przy nieruchomym nożu i zważaj na to, by nie uruchomić włącznika. Prawidłowe noszenie nożyc zmniejsza ryzyko**

przypadkowego uruchomienia i obrażeń spowodowanych przez to przez nóż.

- h) Na czas transportu lub przechowywania nożyc zawsze zakładaj pokrywę ochronną na noże.** *Staranne obchodzenie się z nożycami zmniejsza ryzyko obrażeń ze strony noża.*

4. Przed użyciem

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie używaj produktu w atmosferze zagrożającej wybuchem.

Produkt używaj tylko w temperaturach otoczenia między 10 i 40°C.

Koniecznienie odłączaj produkt od źródła prądu przed podjęciem regulacji, montowaniem lub zmianą akcesoriów oraz wykonywaniem prac serwisowych.

Sprawdź produkt i zakres dostawy

- Wyjmij produkt i akcesoria z opakowania.
- Sprawdź, czy dostawa jest kompletna (patrz rozdział ZAKRES DOSTAWY / OZNACZENIE CZĘŚCI).
- Sprawdź, czy produkt lub akcesoria nie wykazują uszkodzeń.
- W razie uszkodzeń lub brakujących części nie używaj produktu. Zwróć się do producenta na adres serwisowy podany w rozdziale "Gwarancja".

5. Stosowanie

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nie dotykaj żadnych poruszających się, niebezpiecznych części, dopóki nie odłączysz produktu od sieci i te części nie znieruchomią.

⚠ OSTROŻNIE!

Uwaga na ryzyko obrażeń!

Podczas pracy z produktem noś odpowiednią odzież i rękawice robocze.

Przed każdym użyciem upewnij się, czy produkt jest sprawny. Jeżeli uszkodzony jest włącznik/ wyłącznik lub przełącznik trybu pracy, nie wolno pracować produktem. Wyposażenie ochrony osobistej i sprawny produkt zmniejszają ryzyko obrażeń i nieszczęśliwych wypadków.

Przyłącze sieciowe (Rys. A)

Produkt jest skonstruowany do pracy z jednofazowym prądem przemiennym 230-240 V ~ / 50 Hz i ma izolację ochronną.

- Wtyczkę sieciową ③ kabla wetknij do prawidłowo zainstalowanego gniazdka, opowiadającego "Danym technicznym".
- Jeżeli w pobliżu miejsca pracy nie ma gniazdka, może wykorzystać przedłużacz. Przekrój przedłużacza musi przy tym wynosić przynajmniej 1,5 mm². W razie potrzeby zasięgnij porady w handlu specjalistycznym. Przedłużacz powinien być

możliwie krótki. Zważaj na to, by przedłużacz nie stwarzał zagrożenia potknięciem się o niego.

- Z końca kabla przedłużającego (nie ma na wyposażeniu) uformuj pętlę i zamocuj ją na odciągu [4].

Włączanie i wyłączanie (Rys. B)

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przed każdym użyciem zdejmij kołczan noża [5] z ostrza nożyc [7] i załóż go z powrotem po użyciu.

Nie wolno blokować włącznika/ wyłącznika ani przełącznika blokady.



Ekran ochronny [8] chroni przed odlatującym materiałem ciętym.

Włączanie:

- Nożyce trzymaj za uchwyt T [9] lewą ręką.
- Nożyce trzymaj za uchwyt [1] prawą ręką.
- Wciśnij i przytrzymaj przełącznik blokady [10] na uchwycie T.
- Wciśnij i przytrzymaj włącznik/ wyłącznik [2] na uchwycie.

Wyłączanie:

- Zwolnić włącznik/wyłącznik.

Wskazówki robocze

⚠ OSTROŻNIE!

Nie wywieraj nadmiernego nacisku na produkt. Nadmierny nacisk może prowadzić do uszkodzeń produktu, jego akcesoriów i zwiększać ryzyko obrażeń.

Zawsze zważaj na zachowywanie pewnej pozycji i trzymaj produkt obiema rękami.

- Starannie zbadaj nóż [7] przed każdym uruchomieniem pod względem uszkodzeń.
- Noże używaj tylko sprawne.
- Nóż utrzymuj w stanie naostrzenia i nasmarowania.
- Nóż prowadź zawsze od siebie, nigdy do siebie.
- Nożyce do żywopłotu są przeznaczone wyłącznie do takich prac, w których użytkownik stoi na ziemi, a nie na drabinie ani na innej, niestabilnej powierzchni.
- Teren żywopłotu/zarośli zbadaj zawczasu starannie pod względem ciał obcych, jak np. kamienie, usuwaj je w razie potrzeby.
- Żywopłoty i zarośla zbadaj przed stryżeniem pod względem ukrytych obiektów, jak ogrodzenia z drutu, usuń je w razie potrzeby.
- Zawczasu usuń grube gałęzie ręcznie przycinaczem.
- Najlepszą wydajność stryżenia osiąga się, gdy ostrze noża prowadzi się tak, by zęby noża były skierowane pod kątem ok. 15° do zarośli.
- Dzięki strzygącym dwustronnie przeciwbieżnym nożom można strzyć ostrzem w obu kierunkach.

- Podczas pracy zważaj na to, by produkt nie uderzał o twarde przedmioty, które mogłyby powodować szkody.
- Podczas pracy trzymaj zawsze produkt dwiema rękami. Do tego celu wykorzystuj uchwyt oraz uchwyt T [9].
- Zalecenie: Do pracy nożyc do żywoplotu używaj przyłącza z wyłącznikiem nadmiarowo-prądowym o prądzie wyzwalania 30 mA lub mniej.
- Osłona przed uderzeniem [6] na końcu ostrza noża [7] zmniejsza nieprzyjemne odrzuty w razie napotkania na ściany, płyty itp.
- Aby móc zawiesić nożyce (np. podczas przerwy w pracy), osłona przed uderzeniem jest wyposażona na dolnej stronie nożyc w otwór.

6. Konserwacja, czyszczenie, składowanie i transport

⚠ OSTRZEŻENIE!

Wyjmuj wtyczkę sieciową z gniazdka [3] przed każdą regulacją, konserwacją lub naprawą.

Konserwacja

Zlecaj obsługę nożyc fachowcowi w regularnych odstępach.

Używaj tylko części zamiennych / akcesoriów producenta lub z upoważnionych warsztatów specjalistycznych.

Naprawy mogą być wykonywane tylko przez fachowca lub upoważnioną placówkę serwisową. Fachowcami są

osoby o odpowiednim przygotowaniu zawodowym i doświadczeniu, które znają wymagania dotyczące konstrukcji i projektowania artykułu i rozumieją wymogi bezpieczeństwa.

Narzędzia nasadkowe utrzymuj zawsze naostrzone. Ostrz je zawsze odpowiednim narzędziem według zaleceń producenta.

Wymiana kabla sieciowego

[3] Jeśli kabel sieciowy z tyczką tego produktu zostanie uszkodzony, jego wymianą, w celu uniknięcia zagrożeń, powinien zająć się producent, jego serwis lub inna podobnie wykwalifikowana osoba.

Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zważaj na to, by do wnętrza produktu nie dostały się żadne ciecze.

- Produkt czyścić regularnie suchą ściereczką. W żadnym razie nie stosuj ostrych ani szorujących środków czyszczących ani rozpuszczalników. Pozostaw potem wszystkie części do całkowitego wyschnięcia.
- Dbaj o to, by szczeliny wentylacyjne pozostawały drożne i regularnie czyść obudowę produktu miękką ściereczką.

Składowanie

- Czyść produkt przed złożeniem.
- Zamontuj kołczan ochronny noża **5**.
- W razie nieużywania przechowuj produkt w miejscu bezpiecznym, suchym i dobrze przewietrzanym, poza zasięgiem dzieci.
- Przechowuj produkt w temperaturze otoczenia 0 - 40 C.

Transport

- Nożyce czyść przed każdym transportem.
- Przed transportem zamontuj zawsze kołczan ochronny noża **5**.
- Transportuj produkt w sposób chroniony przed udarami i wibracjami, w oryginalnym opakowaniu.
- Produkt noś zawsze za przewidziany do tego uchwyt **1**.

7. Usuwanie usterek

Problem	Możliwe przyczyny	Usuwanie
Nożyce do żywopłotu nie działają.	Uszkodzony kabel zasilający z wtyczką sieciową [3].	Sprawdź kabel zasilający z wtyczką sieciową.
	Przepalony bezpiecznik.	Sprawdź bezpieczniki w skrzynce.
	Wadliwy włącznik/wyłącznik [2].	Zleć wymianę włącznika/wyłącznika placówce serwisowej.
Silne iskrzenie w silniku.	Silnik uszkodzony.	Oddaj nożyce do warsztatu lub fachowcowi.
Brak mocy, niespokojny bieg.	Nóż zablokowany [7] przez resztki roślinne lub ciała obce (np. kawałek drutu).	Sprawdź nóż i ewentualnie usuń ciała obce.
	Brak smarowania.	Przeprowadź olejenie ostrza noża nanosząc na nie parę kropli oleju uniwersalnego.
	Ostrze noża tępe lub wadliwe.	Naostrz lub wymień ostrze noża.

8. Informacje o poziomie hałasu i wibracjach

Wartości emisyjne hałasu

Mierzone według EN 62841. Hałas w miejscu pracy może przekraczać 80 dB(A), w takim przypadku wymagane są środki ochronne dla użytkownika (nosić odpowiednią ochronę narządu słuchu).

Poziom ciśnienia akustycznego:

L_{pA} : 92,2 dB(A)

Poziom mocy akustycznej:

L_{WA} : 100,2 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej wynosi 103 dB(A).

Niepewność: K_{pA}/K_{WA} 3 dB

Informacje o wibracjach

Wartość wibracji ;

- **Uchwyt T:** a_h 3,132 m/s²

- **Uchwyt:** a_h 2,957 m/s²

Niepewność: K 1,5 m/s²

Podane wartości łączne drgań oraz wartości emisji hałasu zostały zmierzone według znormalizowanej procedury kontrolnej i mogą być wykorzystane do porównywania narzędzia elektrycznego z innym.

Podane wartości łączne drgań i wartości emisji hałasu mogą być użyte także do tymczasowego oszacowania obciążenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Emisje drgań i hałasu podczas faktycznego używania narzędzia elektrycznego mogą odbiegać od wartości danych, zależnie od rodzaju zastosowania i sposobu użycia, a zwłaszcza metody obróbki

przedmiotu.

Zważaj na konieczność ustalenia środków zabezpieczających dla ochrony obsługującego, polegających na ocenie obciążenia drganiami w faktycznych warunkach użytkowania (należy przy tym uwzględnić wszystkie fazy cyklu pracy, przykładowo momenty, w których narzędzie jest wyłączone, i takie, kiedy jest wprawdzie włączone ale pracuje bez obciążenia).

9. Recykling

Utylizacja opakowania



Opakowanie utylizuj posortowane. Teksturę i karton oddawaj na makulaturę, zaś folię do punktu zbiórki.

Utylizacja produktu



Symbol obrotu, przekreślonego kubła na śmieci na kółkach wskazuje na to, że to urządzenie podlega dyrektywie 2012/19/UE. Ta dyrektywa oznacza, że to urządzenia na koniec użytkowania nie może być wyrzucane do zwykłych śmieci, lecz należy je odstawić do specjalnie utworzonego punktu zbiórki, ośrodka recyklingu lub firmy utylizacyjnej. Ta utylizacja jest bezpłatna. Chroń środowisko i utylizuj je należycie.

Na rynku niemieckim obowiązuje:

Przy zakupie nowego urządzenia masz prawo zwrotu sprzedawcy odpowiedniego urządzenia zużytego. Sprzedawcy urządzeń elektrycznych i elektronicznych o powierzchni sprzedaży przynajmniej 400 metrów kwadratowych oraz detaliści handlu spożywczego o powierzchni sprzedaży przynajmniej

800 metrów kwadratowych, którzy regularnie sprzedają urządzenia elektryczne i elektroniczne, są zobowiązani, również bez zakupu nowego urządzenia, do bezpłatnego przyjęcia starych urządzeń, jeżeli takie urządzenie pod względem żadnego wymiaru nie jest większe niż 25 cm. Importer oferuje Ci możliwości zwrotu bezpośrednio w sklepach i domach handlowych. Prosimy zwracać się także do sprzedawcy w celu uzyskania informacji o lokalnych możliwościach zwrotu.

Jeżeli zużyte urządzenie zawiera dane osobowe, należy w imię odpowiedzialności skasować je przed oddaniem urządzenia.

O ile jest to możliwe bez zniszczenia zużytego urządzenia, wyjmij z niego stare baterie lub akumulatory oraz lampy, zanim oddasz urządzenie do utylizacji, i odstaw je do odrębnego punktu zbiórki.

W razie, gdy akumulator jest wbudowany na stałe, przy utylizacji poinformuj, że urządzenie go zawiera.

Jeżeli poszukujesz innych możliwości utylizacji, zwróć się do organów gminy lub miasta.

10. Deklaracja zgodności

Deklarację zgodności UE znajdziesz na przedostatniej stronie niniejszej instrukcji.

11. Gwarancja

Gwarancja firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,

Otrzymujesz na to urządzenie 3-letnią gwarancję licząc od daty zakupu. W razie wad produktu przysługują Ci względem sprzedawcy produktu ustawowe prawa. Przedstawiona w dalszym ciągu gwarancja nie ogranicza tych praw.

Warunki gwarancyjne

Bieg gwarancji rozpoczyna się od dnia zakupu. Zachowaj oryginalny paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi wada materiałowa lub wada wytworzenia, produkt zostanie przez nas - wedle naszego wyboru - bezpłatnie naprawiony lub wymieniony. To uprawnienie gwarancyjne wymaga tego, by w ciągu trzech lat przedłożony został wadliwy wyrób i dowód zakupu (paragon) z krótkim opisem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Jeżeli wada jest objęta gwarancją, otrzymasz z powrotem produkt naprawiony lub nowy. Naprawa lub wymiana produktu rozpoczyna bieg nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancyjny i ustawowe roszczenia z tytułu wady

Okres gwarancyjny nie jest przedłużany przez świadczenie gwarancyjne. To samo ma zastosowanie do części wymienionych i naprawionych. Ewentualne uszkodzenia i wady istniejące przy zakupie muszą być zgłaszane natychmiast po wypakowaniu. Naprawy po upływie okresu gwarancyjnego są

wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało z całą starannością wyprodukowane według surowych norm jakościowych i sumiennie sprawdzone przed wysyłką. Świadczenie gwarancyjne przysługuje na wady materiałowe i wady wykonania. Gwarancja nie rozciąga się na części produktu, które są narażone na normalne zużycie i stąd mogą być traktowane jako części zużywalne, ani na uszkodzenia części łamliwych, np. wyłącznik, akumulator lub części wykonane ze szkła.

Ta gwarancja traci na znaczeniu, jeżeli produkt zostanie uszkodzony, jest nieumiejętnie użytkowany lub serwisowany. Dla umiejętnej eksploatacji produktu muszą być dokładnie przestrzegane wszystkie wskazówki przedstawione w tej instrukcji. Należy bezwzględnie unikać takich celów stosowania i manipulacji, które są odradzane przez tę instrukcję lub przed którymi ostrzega się.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku prywatnego, a nie do celu komercyjnego. Gwarancja wygasa w razie nadużycia, nieumiejętnych manipulacji, stosowania siły i ingerencji, które nie są podejmowane przez nasze autoryzowane przedstawicielstwo serwisowe.

Realizacja w przypadku gwarancyjnym

Aby zapewnić szybkie załatwienie sprawy, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

- Do wszystkich zapytań należy przedłożyć paragon i numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej, grawerunku, na stronie tytułowej instrukcji (na dole po lewej) lub jako nalepka na

tylnej bądź dolnej stronie.

- W razie wystąpienia błędów działania lub innych wad prosimy kontaktować się najpierw z niżej podanym oddziałem serwisowym telefonicznie lub przez e-mail.
- Produkt uważany za wadliwy prosimy przesłać następnie bez opłaty pocztowej na podany adres serwisowy dołączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Ze strony www.lidl-service.com możesz pobrać tę instrukcję i wiele innych, filmy video i programy.

12. Serwis

PL

Walter Service Polska
Phone: 00 800 925 837 88
E-mail: service-pl@walteronline.com
IAN 478550_2410

Dostawca

Prosimy zwrócić uwagę na to, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Prosimy najpierw kontaktować się z wyżej wymienioną placówką serwisową.
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Austria



ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).

References to the harmonised standards used (3).

The technical file is available from: (4).



ALKUPERÄINEN EU-/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tämän vakuutuksen kohde (1) on seuraavan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön kaikkien asiaan liittyvien säännösten mukainen (2).

Viittaukset käytettyihin yhdenmukaistettuihin standardeihin (3).

Tekniset asiakirjat ovat saatavilla osoitteesta: (4).



ORIGINAL EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi (4) förklarar uttryckligen, under eget ansvar, att objektet (1) för denna deklaration är i överensstämmelse med alla relevanta bestämmelser av följande EU-harmonisering av lagstiftningen (2).

Referenser till de använda harmoniserade standarderna (3).

Den tekniska filen är tillgänglig från: (4).



ORYGINALNA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE

Wyrażnie (4) deklarujemy, na naszą własną odpowiedzialność, że przedmiot (1) tej deklaracji jest w zgodzie ze wszystkimi odnośnymi postanowieniami następującej unijnej legislacji harmonizacyjnej (2).

Użyte odсылace do norm zharmonizowanych (3).

Dokumentacja techniczna jest dostępna w: (4).



ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht.

Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

(1)	(2)	(3)
Electric hedge trimmer 450 W Sähköinen pensasleikkuri 450 W Elektrisk häcksax 450 W Elektryczne nożyce do żywopłotu 450 W Elektro-Heckenschere 450 W 15-02953 - 2025-04 Mod.: WWS-EH5450-B01	2006/42/EC 2000/14/EC	EN 62841-1:2015/A11:2022; EN 62841-4-2:2019/A11:2022
	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, 5081, Anif, Austria

2000/14/EC Annex V: Measured sound power level: 100,2 dB (A) ; guaranteed sound power level: 103 dB (A).

Christian Huber
Product Manager
Anif, 13.01.2025

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Stan informacji:

06/2025

IAN 478550_2410